

## 2021 年春学期オンライン中国語コース募集案内

1. 応募資格：18 歳～55 歳、心身とも健康な方
2. 募集期間：2020 年 9 月 15 日～12 月 15 日
3. 応募方法：オンライン申し込み 【URL】<http://apply.sjtu.edu.cn>
4. 学習期間：2021 年 2 月 22 日～2021 年 6 月 23 日（月曜日～金曜日、休日祝日を除き）
5. 授業時間：北京時間 16:00-19:30（4 コマ/毎日、30 分間休み）
6. 申込金：450 元（約 85 米ドル）
7. 授業料：9900 元（約 1650 米ドル）
8. 授業方法：オンライン（ソフトウェア：voovmeeting）
9. 課程：（10 人以上の場合クラスを開く、一クラスに平均 25 人）

コース：

### ◆ ジェネラルコース

1. コースは精読、会話、リスニング、閲読、作文に分けられ、毎週 20 時限で具体は付録①をご参照ください。
2. 等級：初級 1、初級 2、初級 3、初級 4、中級 1、中級 2、中級 3、上級 1、上級 2 等 9 等級に分かれている。

### ◆ 文化及びビジネス高級研修クラス（又は上級 3 等クラス）

対象者：高級レベルの中国語研修生；

コース目標：中国語レベルが高く、日常会話などをクリアした学生を対象に、中国伝統文化と経済方面の問題を検討するチャンスを与え中国に対する理解を深める。

コース設置：毎週 20 時限で高級ビジネス中国語、金融中国語、中国文学作品の選読、中国歴史と文化、英語中国語の翻訳等がある（コースの詳細は学期ごとの時間割表をご参照ください）。

### 10. 申込方法及び注意事項：

(1) オンラインによる応募は <http://apply.sjtu.edu.cn> でメールアドレスで登録した後、「漢語項目(付費、非学位項目)」「語言生(全日制長期) 在线课程 不能申请学生签证」を選択して、中国語或いは英語で必要事項を記入してください。下記の書類をアップロードしてください。

①パスポート(写真がのせるページ);既に中国にいる方は中国に入った際の有効ビザ或いは居留許可証を提供してください(3MB 以内で JPG ファイル)

②証明写真(白い背景、帽子なし、jpg、2.2\*2.8cm)

③個人情報補充表

④既に中国の他の学校で勉強している申込者は所属学校の留学生事務室或いは学院の出席証明と成績表を提供する必要がある。

(2) 採用見込みをされた場合は、約 10 日以内システムから確認メールが届きます。その後、正式に採用とされる時は(2020 年 12 月 20 日以後)、入学通知書をメールでお送りします。メールの説明に従いながら、2021 年 2 月 15 日前に授業料のお支払いを完了してください。そして、次のプレースメントテストにも指定時間にご参加ください。

\*注意：以上の中国語コースはオンラインで実施しているため、学生ビザ申請書(JW202 表)などの学生ビザ書類は申込者には発行しておりませんので、ご注意ください。すでに中国に滞在している方は、「有効ビザのページ」をアップロードして、ビザの有効期限にもご注意ください。

### 11. 支払方式

まず、再び <http://apply.sjtu.edu.cn> に登録してください。

(1) 直接に Wechat pay/Alipay/クレジットカードでオンラインで支払う。

(2) 銀行送金方式で支払う。振込先の情報は以下になります。送金完了の画面を申請ウェブにアップロードするとともに、“申請者のお名前、オンラインでの申込み番号、送金の期日、国外/国内送金、送金金額”をメール件名として、[clpvisa@sjtu.edu.cn](mailto:clpvisa@sjtu.edu.cn) までご送付下さい。

|            |  |
|------------|--|
| Name       | SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY  |
| A/C        | 439059226890   |
| Bank       | BANK OF CHINA, SHANGHAI JIAOTONG UNIVERSITY SUB-BRANCH                     |
| Bank Add   | NO. 800 DONG CHUAN ROAD, SHANGHAI, CHINA                                   |
| Swift Code | BKCHCN BJ300   |
| Addition   | Please make a note: Full name of the Applicant + Online Application Number |

\*ATM機での振込はご遠慮ください。

**12. 修了証明書や成績証明書は発行しますか？**

毎日時間通りに授業に出席し、期末試験を受けることが義務づけられています。合格者には、電子的な修了証書と成績書を送ります。

**13. コースを中途に退学した場合は、返金してもらえますか？**

「中国語研修留学生マニュアル」の規定によると、新学期が始まる二週間以内に、75%の授業料が返金できる；三週間以内に50%の授業料が返金できる；第四週からすべての返金できません。

**連絡先：**

事務室：上海交通大学人文学院中国語国際教育センター学生募集オフィス

住所：〒200030 上海市華山路 1954 号交通大学徐匯キャンパス教学一樓 105A 室

電話：0086-21-62932277、62822019、62820638、62821015、62821079

E-mail：[iso@sjtu.edu.cn](mailto:iso@sjtu.edu.cn)

受付時間：月曜日から金曜日まで 8:30-11:00, 13:00-16:30

Web：[www.sie.sjtu.edu.cn](http://www.sie.sjtu.edu.cn)

## 課程紹介

|    | 課程と週コマ数                            | 合格後次のレベル | 終了後 HSK レベル相当 |         |
|----|------------------------------------|----------|---------------|---------|
|    |                                    |          | 漢字圏学習者        | 非漢字圏学習者 |
| 初一 | 精読 8, 会話 8, リスニング 4                | 初三       | 一-二級          |         |
| 初二 | 精読 8, 会話 8, リスニング 4                | 初四       | 二-三級          |         |
| 初三 | 精読 8, 会話 8, リスニング 4                | 中一       | 三-四級          | 三級      |
| 初四 | 精読 8, 会話 6, 閲読 2, リスニング 4          | 中二       | 四級            | 三-四級    |
| 中一 | 精読 6, 会話 4, 閲読 4, リスニング 4, 作文<br>2 | 中三       | 四-五級          | 四級      |
| 中二 | 精読 6, 会話 4, 閲読 4, リスニング 4, 作文<br>2 | 高一       | 五級            | 四-五級    |
| 中三 | 精読 6, 会話 4, 閲読 4, リスニング 4, 作文<br>2 | 高一       | 五-六級          | 五級      |
| 高一 | 精読 4, 会話 4, 閲読 4, リスニング 4, 作文<br>4 | 高二       | 六級            | 五-六級    |
| 高二 | 精読 4, 会話 4, 閲読 4, リスニング 4, 作文<br>4 | 高三       | 六級            | 六級      |